

ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ	СОГЛАШЕНИЕ
<p>«28.02.2020թ» N ՀՀ ԷՆ-ԲՄԱՊՁԲ-19/1-53-20-<del>28</del>-20 ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՆԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ</p>	<p>К ДОГОВОРУ О ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАКУПКЕ N РА МЭ-БМАПДЗБ-19/1-53-20 от "28.02.2020 г."</p>
<p>ք. Երևան «1» «04» 2020թ.</p>	<p>г. Ереван «1» «04» 2020г.</p>
<p>«ՀՀ Էկոնոմիկայի նախարարությունը, ի դեմս գլխավոր քարտուղարի պաշտոնակատար Ա.Խառատյանի, որը գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Գնորդ), մի կողմից, և «ԱկիՖ Ագրոս» ՍՊԸ-ն, ի դեմս Ընկերության տնօրեն Մ.Խարկովսկի, որը գործում է Ընկերության կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Վաճառող), մյուս կողմից, երկուսը միասին՝ այսուհետ կողմեր և հիմք ընդունելով ՀՀ Էկոնոմիկայի նախարարության և «ԱկիՖ Ագրոս» ՍՊԸ-ի միջև 28.02.2020թ. կնքված թիվ ՀՀ ԷՆ-ԲՄԱՊՁԲ-19/1-53-20 ծածկագրով պետական գնման պայմանագրի (այսուհետ՝ Պայմանագիր) 8.5 և 8.13 կետերով փոխադարձ համաձայնությամբ կնքեցին սույն համաձայնագիրը (այսուհետ՝ Համաձայնագիր) հետևյալի մասին.</p>	<p>г. Ереван  <b>Министерство экономики РА</b> в лице исполняющего обязанности генерального секретаря <b>А. Харатьяна</b>, действующего на основании Устава Министерства (далее - Покупатель), с одной стороны, и <b>ООО «Скиф Агрос»</b>, в лице директора <b>М. Харьковский</b>, действующего на основании устава компании (далее - Продавец), с другой стороны, далее совместно именуемые Стороны, и принимая за основу пункты 8.5 и 8.13 договора «О государственной закупке под кодом номер РА МЭ-«БМАПДЗБ-19/1-53-20», заключенного 28.02.2020г. между Министерством экономики РА и ФБГУ «Федеральный центр охраны здоровья животных» (далее - Договор), по взаимному согласию заключили настоящее Соглашение (далее - Соглашение) о следующем:</p>
<p>1. Համաձայնագրի առարկան  1.1 Կողմերը հիմք ընդունելով համապատասխան ֆինանսական միջոցներ նախատեսվելու փաստը, փոխադարձ համաձայնությամբ որոշեցին կնքել սույն Համաձայնագիրը՝ սահմանելով ապրանքների (այսուհետև՝ Ապրանք) գնման և վճարման ժամանակացույցեր՝ համաձայն Հավելված 1-ի և 2-ի:</p>	<p>1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ  1.1 Стороны, принимая за основу факт предостережения соответствующих финансовых средств, по взаимному согласию приняли решение о заключении настоящего Соглашения, установив график покупки и оплаты товаров (далее - Товар) в соответствии с Приложением 1 и 2.</p>
<p>1.2 Վաճառողը պարտավորվում է սույն Համաձայնագրով, նախատեսված ծավալներով, ձևով և ժամկետներում Գնորդին մատակարարել՝ Պայմանագրի տեխնիկական ընդլայնումներով նախատեսված Ապրանքներ՝ համաձայն № 1 Հավելվածով սահմանված գնման ժամանակացույցի, իսկ Գնորդը պարտավորվում է ընդունել այդ Ապրանքը և վճարել դրա համար՝ վճարման ժամանակացույցով՝ հավելված № 2-ով, նախատեսված ժամանակահատվածում:</p>	<p>1.2. Продавец настоящим Соглашением обязуется поставлять Покупателю предусмотренные техническими характеристиками Договора товары в предусмотренных объемах, форме и сроки, согласно графику закупки, установленному Приложением № 1, а Покупатель обязуется принять этот товар и оплатить его в срок, предусмотренный графиком оплаты - приложением № 2.</p>
<p>1.3 Պայմանագրի Վավերապայմաններ մասում «Հ/Հ900011008381» թվերը փոխարինել «900011032050» թվերով:  1.4 Պայմանագրի հավելված 1-ում «մատակարարման տողի ենթակա քանակը սյունակում» (1-ին մատակարարման առավելագույն քանակը 1560500, իսկ 2-րդ՝ 1560500) բառերը փոխարինել 3121000 թվերով:</p>	<p>1.3 Заменить «ИС 900011008381» на «900011032050» в условиях договора.  1.4 В Приложении 1 к Контракту заменить слова «Номер строки поставки в столбце» (Максимальная поставка 1560500 и Максимальная поставка 1560500) номерами 3121000.</p>
<p>2. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ  2.1 Սույն համաձայնագիրն ուժի մեջ է մտնում</p>	<p>2. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ  2.1 Настоящее соглашение вступает в силу с момента подписания Сторонами и является неотъемлемой частью договора номер РА МЭ-</p>

Կողմերի ստորագրման պահից և հանդիսանում է 28.02.2020թ. կնքված թիվ ՀՀ ԷՆ-ԲԱԱՊՁԲ-19/1-53-20 Պայմանագրի անբաժանելի մասը:  
2.2 Սույն Համաձայնագրում չնշված՝ կողմերի Պայմանագրով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները մնում են անփոփոխ:  
2.3 Սույն Համաձայնագիրը կազմված է 11 էջից, կնքված են երկու օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ:

«БМАПДЗБ-19/1-53-20» от 28.02.2020г.  
2.2 Права и обязанности, предусмотренные Договором сторон, не указанные в настоящем Соглашении, остаются без изменений.  
2.3 Настоящее Соглашение состоит из 11 страниц, заключено в двух экземплярах, имеющих равносильную юридическую силу, каждой стороне дается по одному экземпляру.

3. ԿՈՂՄԵՐԻ ՀԱՍԹԵՆԵՐԸ, ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՎԱՎԵՐԱՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ ԵՎ ԱՏՈՐԱԳ ՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ  
3. АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

**ԳՆՈՐԴ**  
ՀՀ էկոնոմիկայի նախարարություն

Հասցե՝ ք. Երևան, Մ.Մկրտչյան 5  
Հ/ՀՀ՝ 900011032050,  
ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի  
գործառնական վարչություն  
ՀՎՀՀ՝ 02698604

  
**Ա. Խարատչյան**  
(ստորագրություն)  
Կ.Տ.

**ՎԱՃԱՌՈՂ**

«Սկիֆ Ագրոս» ՍՊԸ  
Հասցե՝ ք. Ջերմոգորաղ Սելեկցիոննի 13ա  
Ռոստովի մարզ, ՌԴ  
«Յենտր Ինվեստ Բանկ» Ռ.Դ.  
Հ/Հ՝ 40702810002500000039  
6111984417



**Մ. Խարկովսկի**  
(ստորագրություն)

**ПОКУПАТЕЛЬ**  
«Министерство экономики Республики  
Армении»

Адрес: г. Ереван, М.Мкртчян 5

Р/сч 900011032050,

Операционное управление аппарата  
министерства финансов РА

ИНН: 02698604

  
**А. Харатьян**  
(подпись)  
М. П.

**ПРОДАВЕЦ**  
ООО «Скиф Агрос»  
347740, Ростовская обл., Зерноградский р-н, г. Зерноград, пер. Селекционный, 13а  
ИНН 6111984417  
КПП 611101001  
ОГРН1096187000403  
ПАО КБ «Центр-Инвест» г. Ростов-на-Дону;  
Р/сч. 40702810002500000039,  
К.сч. 30101810100000000762  
БИК 046015762  
ОКПО 52277166

  
**М. Харьковский**  
(подпись)  
М. П.

Հավելված N 1  
2020 թ. կնքված  
ժամկետով  
Համաձայնագրի  
2020 թ. կնքված  
28 « փետրվարի »  
ՀՀ ԷՆ-ԲԱՄԱՊՁԲ-19/1-53-20 ժամկետով պայմանագրի

ՀՀ ԷՆ-ԲԱՄԱՊՁԲ-19/1-53-20

Համաձայնագրի

28 « փետրվարի »

2020 թ. կնքված

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ - ԳԼՍԱՆ ՔԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ\*

Վարանքի		Վարանքի					Վարանքի			
հրավերի նախատեսված չափաքանակի համար	գնումների ախտորոշիչ նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը և ՎՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը և ապրանքային նշանը	արտադրողի անվանումը և ծագման երկիրը	տեխնիկական բնութագիրը	չափան միավոր ընդամենը	միավորի գինը /ՀՀ դրամ	ընդհանուր գինը/ՀՀ դրամ	Ընդհանուր քանակը	հասցեն և ենթակարգումը	ժամկետը
1	33651257 /520	Առանցքային հիմքերի մեջ կիրառվող կենդանիների դարձակ հիվանդության նկատմամբ բազապատ, ստրինգի կուտորակ, ստրինգի պատկերով պատկերով դարձակ միտոսի A Իրան 2005 և AG-VII, O Պան Ասիա-2, Ասիա-1, Sindh-08 տիպերի դեմ ապրանքային	* Կենդանիների արտադրող և առողջության պահպանման և ֆերտիլիտետի կենտրոն» Տ.ՊԲԿ Ռ.Դ	Կենդանիների դարձակ հիվանդության նկատմամբ՝ բազապատ, կուտորակ, ստրինգի պատկերով պատկերով դարձակ միտոսի A Իրան 2005 և AG-VII, O Պան Ասիա-2, Ասիա 1, Sindh-08 տիպերի դեմ Արտաքինից իրենից ներկայացնում է բաց դեղնավուն գույնի հեղուկ, սպիտակ նստվածքով, որը թափառանքից հետո հեշտ լուծվում է: Անտիբիոտիկ և քիմիկատներ	մլ	71.25	222371250	3121000	Ք. Երևան, Էդեբուն ի 12	Սախա 2020թվ.

վորումների շտամների  
առկայությունը հաստատող  
վաստաթղթեր՝ տեղեկանք,  
ինչպես նաև դարձրի  
վերտահ A տիպի G-VII  
գենետիկական գծի  
արտադրական A N2269/2015  
շտամի վրա 99%  
հավանական ազդակցական  
կապ ունեցող շտամ)

առկայության վերաբերյալ,  
շտամի ավանդադրման  
մասին տեղեկանք և շտամի  
անձնագիրը:

Պատվաստանյութը  
սրվակների մեջ է,  
յուրաքանչյուր սրվակը 50  
դոզա:

Յուրաքանչյուր սրվակի վրա  
պետք է նշված լինի՝  
պատվաստանյութի,  
արտադրող երկրի,  
կազմակերպության  
անվանումները, սերիայի  
համարը, պատրաստման և  
պիտանելիության  
ժամկետները և ղրգաները:

Օգտագործման համար  
մնացորդային ժամկետը  
պետք է լինի 12 ամսից ոչ  
սովորաբար փոխ  
պատվաստանյութի  
պահպանման և  
տեղափոխման  
ջերմաստիճանը +2° C-ից  
մինչև +8° C, PD<sub>50-6</sub>  
միավորից ոչ պակաս:  
Ջերմային ցուցիչների  
առկայությունը պարտադիր է:  
Պիտակի վրա նշված լինի  
«Պեռական պատվեր»  
բառերը: Պատվաստանյութը



Приложение № 1  
 Соглашение под кодом 01.04.2020  
 заключенному " " 2020г.  
 к Договору под кодом СС-Р-ИПЧАР-191-53-20-17-20  
 заключенному "28 "02 2020г.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА-ГРАФИК ЗАКУПКИ

номер лота, предп. азначенног. о пригл. ашени ю.	предусмот. реко. планом закупки код доступа в соответст. вии с классифи. кацией GSA (CPV)	название и товарный знак	наименование производителя и страна происхождения	техническая характеристика	единица измерения	цена за единицу /АР драм/	общая стоимость /АР драм/	общее количество	доставка		
									адрес	количество для доставки	срок
1	33651257 /520	Используемые в ветеринарии вакцина против ящура животных поливалентная, сорбированная, культуральная, инактивированная типов А Иран 2005 и А G-VII, O ПанАзия-2, Азия-1 Sindh-08	"ФГБУ ВНИИЗЖ" Российская Федерация	Вакцина против ящура животных поливалентная, сорбированная, культуральная, инактивированная типов А Иран 2005 и А G-VII, O ПанАзия-2, Азия-1 Sindh-08 Внешне из себя представляет мидкость со слабо желтым оттенком, осадок беловатого цвета при встряхивании легко разбивается. Требуется документ (справка), подтверждающие наличие вакцинных штаммов, а также справка о наличии производственного штамма А	мл	71,25	222371250	3121000	г.Ереван, Эребуни 12	3121000	Май 2020г.

													<p>№2269/2015 вируса ящура типа А генетической линии G VII (или штамма имеющего 99 % генетическое родства), справка о депонировании штамма и паспорт штамма. Вакцина расфасована в флаконах, количество доз в флаконах - 50.</p> <p>На каждом флаконе должно быть наименование изготовителя, дозы, номер серии и контроля, дата изготовления и срок годности. Остаточная годность не менее 10 месяцев. Перевозка и температура хранения от +2 до +8 С, PD<sub>50</sub> - не менее 6. Наличие температурных показателей обязательно. На этикетке должна быть надпись «Государственный заказ». Вакцина должна быть зарегистрирована в Республике Армения.</p> <p>Вакцина должна соответствовать требованиям по перевозке и транспортировке лекарственных средств, используемых в ветеринарии на таможенной территории Евразийского экономического союза.</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\* \* Срок поставки товара, а в случае поэтапной поставки — срок первого этапа поставки, должен устанавливаться минимум 20 календарных дней, расчет которого осуществляется в день поступления в силу условия исполнения предусмотренных договоров прав и обязанностей сторон, за исключением случая, когда отобранный участник соглашается поставить товар в более короткий срок. Окончательный срок поставки не может быть меньше 31.05.2020 года.

\*\* Если приложением не предусматривается представление информации о товарном знаке, фирменного наименования, марки и производителя товара, то графа "товарный знак, марка и наименование производителя" исключается.

В случае, предусмотренном договором, продавец также предоставляет покупателю гарантийное письмо или сертификат соответствия от производителя товара или его представителя.

**ПОКУПАТЕЛЬ**

«Министерство экономики Республики Армения»

Адрес: г. Ереван, М.Мкртчян 5

Р/сч 900011032050,

Операционное управление аппарата

министерства финансов РА

ИНН: 02598604

  
А. Харатьян  
/подпись/ М. П.

**ПРОДАВЕЦ**

ООО «Смиф Агрос»

347740, Ростовская обл., Зерноградский р-н, г. Зерноград, пер. Селекционный, 13а

ИНН 6111984417

КПП 61101001

ОГРН1096187000403

ПАО КБ << Центр-Инвест >> г. Ростов-на-Дону

Р/сч. 407028100025000000039,

К.сч. 301018101000000000762

БИК: 046015762

корр. счет 62977166

  
М. Харьковский  
/подпись/ М. П.



Հավելված N 1  
2020 թ. կնքված  
Համաձայնագիր  
« 28 » փետրվարի 2020 թ. կնքված  
ՀՀ ԷՆ-ՔԱՄԻՊՁԲ-19/1-53-20 ծախսերով պայմանագրի

« 04 »

27-20

ԿՃԱՌՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ\*

ՀՀ դրամ

Ապրիլի		Տեսակ	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	Տեսակի տարած մաս.	
1	33651257 /520	Առանձնագրերի մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր	4266																

\* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացվում են ածողական կարգով

ԳՆՈՒՂ

ՀՀ Էկոնոմիկայի նախարարություն

Հասցե՝ ք. Երևան, Մ. Մկրտչյան 5  
Հ/ՀՀ՝ 900011032050,  
ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի  
գործառնական վարչություն  
ՀՎՀՀ՝ 02698604



ԿՃԱՌՄԱՆ

«ԱՍԻՖ Ագրոս» ՍՊԸ

Հասցե՝ ք. Զեռնոգրադ Սելեկցիոննի 13ա  
Բուստովի մարզ, ՈՂ  
«Ցենտր Ինվեստ Բանկ» Ու.Դ.  
Հ/Հ՝ 407028100025000000039  
Հ/Հ՝ 6111984417



Приложение № 1

Согласование под кодом \_\_\_\_\_

заключенному № \_\_\_\_\_ от 2020г.

к Договору под кодом << ЕР-РИШТАР-19/1-53-20-177-20

заклученному 28 02 2020г.

ГРАФИК ОПЛАТЫ

Драмов РА

номер предусмотренного приглашением лота	промежуточный код, предусмотренный планом закупок по классификации ЕЗК (СРУ)	наименование	Товар												Всего		
			январь	февраль	март	апрель	май	июнь	июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь	декабрь			
1	33651257/520	вакцины, используемые в ветеринарной медицине	-	-	-	-	-	4266	222 371 250	222 371 250	222 371 250	222 371 250	222 371 250	222 371 250	222 371 250	222 371 250	222 371 250

Оплату товара предусматривается произвести в 2020 г., по месяцам, в том числе "

В приглашении суммы отмечаются в процентах, а при заключении договора вместо процента отмечается размер конкретной суммы.

ПОКУПАТЕЛЬ

«Министерство экономики Республики Армения»

Адрес: г. Ереван, М.Мкртчян 5

Р/сч 900011032050,

Операционное управление аппарата

Министерства финансов РА

А. А. ХАРАТЬЯН

(подпись)

М. П.



ПРОДАВЕЦ

ООО «Скиф Агрос»

347740, Ростовская обл., Зерноградский р-

н.г. Зерноград, пер. Селекционный, 13а

ИНН 6111984417

КПП 611101001

ОГРН1096187000403

ПАО КБ «Сбербанк России» г. Ростов-на-Дону

Р/сч. 407028100025000000039,

К/сч. 301018101000000000762

БИК 046015762

ОКПО 62277166

М. Харьковский

